

雑貨@東京

Zakka in Tokyo



どこののす。た。資のマンションでも、たとえ古びた。も私らしくない。う。しんて。い。

洋書の中の暮らしは、いつも✓の憧れでした。白い家具にオーガンジーのエレガントなそよそよとしたカーテン。天蓋付きのベッド。ベッドサイドにはガラスで出来たナイトランプが…。でも、どれも夢のようなこと、とても私の手には届かないものと思い込んでいました。

ある時、そんな夢のような暮らしを、自分流に手に入れた方のお話が雑誌に出ていました。白い家具？なければ今もっている**家具**を白くペンキで塗ればいい。オーガンジーのカーテン？生地を買ってきて直接縫いをすればいい。突っ張り棒とフックがあれば、あとはレースをフワッとかけるだけ。私には無理なのは「そうする」と決める心とほ。ナ。…人生、毎日毎日の「今このとき」を最高にいか。から、と。安。しません。私はエレガントな洋書の中のよう。ます！



K931.39/3

2007

雜貨@東京



廖惠萍 著



雜貨@惠萍



在拜訪無數日本民宿的過程中，常常可以親身體驗大和民族生活的細膩與優雅，春日裡女主人奉上的紅茶飄散出清新的花香或是果香，小碟子裡盛的是裹上了巧克力外衣的橙皮，配上香氣四溢的美味紅茶，整個人都頓時幸福了起來；夏天來了，透明的玻璃杯裝著清沁的麥茶，光是入了眼就讓人暑氣消了一半，再夾著窗櫺上掛著的風鈴叮叮作響，心也跟著清靈了起來；秋天是日本人最愛表現的季節，鐵鍋上隨著熱度跳躍的栗子，壓著紅葉為杯襯的杯具，正是天涼好個秋；冬天圍在暖暖的地爐前，接過主人剛泡好熱呼呼的綠茶，厚厚的陶杯傳達的暖意，才握上手就能把髮梢上的殘雪都融得不見了影。一件喝茶的小事透過日本人的生活美學，把四季的期盼及意象全都表露無遺。

於是我的雜貨搜集版圖就順著喝茶這件事開展，茶葉從綠茶、煎茶、玄米茶買到花草茶、紅茶及繪本畫家調味的限量茶；杯子從茶杯、紅茶杯、馬克杯到咖啡杯；杯墊、桌墊、擦手巾、茶壺罩、濾茶勺；圍裙、桌巾、毛巾、圍巾；湯匙、茶匙到西餐餐具一整組，慢慢我的日本旅行記憶要從一堆堆的雜貨帳單開始紀錄及清算。

10
2007 Janua
JAP

「東京有多大？絕對比你想像地大！」演講時我大聲對聽眾噓聲，但對我而言東京卻不過就是雜貨版圖這麼大。採訪出發的前夕攝影一再跟我確認，什麼是雜貨？嗯～什麼是雜貨，琅琅上口卻很難具體下一個定論，於是我開始編派，鍋碗瓢盆、生活用具、筆墨紙硯，講的攝影一頭霧水我也起了無名火，雜貨就雜貨那有什麼定義？

範圍很大卻模糊得很，我呆愣了幾秒該如何精確定義？除了有形的器物以外，它該還有一種精神或是魅力，以至女人對雜貨這檔事只要一提起，馬上可以讓從無交集的陌生人瞬間變成姐妹淘。

我突然想起那個冬日下午在經過長長的步行來到惠比壽二手書店Lim Art的店內，我坐在一張像是小學生上課用的木椅上，透著窗外斜照的陽光信手翻著舊書，忽然湧上一種需要被疼愛的心情。書是要慢慢翻的、椅子是要輕輕坐的、時間是要慢慢過的，就像每次臨睡前聽到小田和正的專輯，心就開始慢慢地向他靠攏，可以的話再向他撒撒嬌說說悄悄話，再讓小田的音樂節奏拍拍我的背，這樣就能安心並甜甜睡去。

女人是要被疼愛的，雜貨就是那雙手、那首歌，日復一日、年復一年，每看一眼、每用一次，就有被人愛著的幸福。



廖惠萍 2006/12/24
www.partake.com.tw
cakeya@tpts6.seed.net.tw

Contents

目 錄

Chapter 1

02	作者序	
06	關於雜貨	
08	拜訪10位日本東京在地雜貨達人	
10	柔美歐風雜貨品牌經營者	田中芳美
12	雜貨莊園女主人	牧田朱美
14	繪本作家及雜貨店家老闆	山田詩子
16	優質手作雜貨店主人	石橋みさき
18	自給自足生活提倡者	臼井健二
20	DIY木作民宿男主人	渡部泰輔
22	名牌寢具系列用品設計師	本告純子
24	雜貨店開店風格諮詢師	石橋紀子
26	Mix風咖啡藝廊老闆	岩田利紀
28	手工訂製傢俱設計師	佐佐木涉

Chapter 2

30	漫遊10條私房雜貨探索路線	
32	山中湖初嚙野趣散步	
38	小淵澤森呼吸散步	
44	清里田園雜貨體驗散步	
50	安曇野美學小鎮Art Line散步	
56	目黑川沿岸懷舊散步	
60	駒澤公園輕食野餐散步	
64	惠比壽穿越古今散步	
68	表參道有機慢活散步	
72	吉祥寺繪本品茶散步	
76	青山街頭屋台看板散步	

Chapter3	80	尋覓40家特殊生活風格質感店鋪
	82	可愛明亮風
	92	美式鮮活風
	100	歐陸浪漫風
	112	清新手作風
	122	成熟低調風
	132	復古創意風
	140	家居親切風
	150	日式東洋風
	156	東京雜貨旅行資訊

關於雜貨？

雜貨とは何でしょうか？

一、何謂雜貨：時髦漂亮的小物。

挾著其無人能比的色彩設計及陳列專業背景，早就是各大品牌提案顧問的達人本告老師，為我們下了一個註腳。日文中的「おしゃれ」（時髦漂亮）與生活用品的結合正是消費者的期望與商品生產者的目標。

二、溯本清源：

以雜貨天堂著稱的日本，演進史相較於台灣也是有一番風起雲湧的過程。從以前大家印象中織毛線都是老奶奶幹的活，現在則一躍而成為年輕女性顯現才藝風格的舞台發表，就能領略雜貨之於日本的淵远流長。

三、各領風騷：

A、以國際特質來分有歐洲流派，大致又區分為英系的古董(antique)風及法國的鄉村風以及北歐挪威瑞典的簡約風，另外還有南美的粗獷感，當然不能忘了日本本土的和風，再加上非主流的捷克等歐亞國家的清新繪本風。

B、以功能性來區分：當前日本大行其道的風潮當屬具摩登感的室內佈置，另有生活ZAKKA走的是自然風，而文具設計則偏向中性感，針對男性設計的辦公系列大有起色。

C、以年齡層來細分：年輕(20歲上下)的

學生以便宜為導向，外型可愛討喜的雜貨為主，而30歲左右的OL則以單身貴族的時髦家居感為主流，35歲以上的主婦則以法式風格的古典浪漫為王道。

D、以性別來區分：男性族群永遠偏向造性時尚、功能設計為主，而女性單身貴族及年輕媽咪為消費主流，則偏向浪漫柔美的設計為主。

四、市場定位：

一言以蔽之，雜貨並非為生活的必須品，但它是優裕生活後帶來的產物，因此提升生活品味及美化生活，是雜貨市場定位不可少的重量級概念。

五、市場分眾：

做好市場分析，鎖定客層，即便是同年紀的顧客喜好的東西也不見得一樣。與其身份背景有極大的關係，舉例一個30歲的家庭主婦跟粉領族(OL)所做的消費就大異其趣。

六、認識消費階級：

日本社會階層的落差越來越大，於大前研一的M型社會研究中可得驗證。不論是中產階級或是上流社會都有其鍾愛的ZAKKA，鎖定客層挑選真品才是正道。

既然雜貨不是生活必需品，購物慾望就需要刺激。雜貨經營除了挑選貨品的命中率外，相關物品的運動性也是刺激消費者挑出錢包的重要關鍵。從一組茶杯可以擴展設計到瀘茶器、杯墊、湯匙、茶壺、保溫罩到桌巾等一系列的陳設，是消費者倚賴專業者的生活提案，預想圖提示得越完整、越唯美，消費者就會消費得越多。

八、從事雜貨業應有的特質：

- 1.擁有對創造美好生活的熱忱：對生活抱持著熱情與夢想並勇於實踐，期望家居生活帶給自己及別人快樂的力量。
- 2.對事物永遠充滿著好奇與求進步的心情：對新鮮的事物永遠好奇並樂於嘗試，不畏懼失敗並樂於分享。藉著這次採訪，令我最感動的是兩位大師級的前輩，一位是東京雜貨品牌imane的創辦人田中小姐，不但對我們突如其來的拜訪絲毫不在意，明朗堅韌的個人特質讓訪問內容知無不言，言無不盡地傳授雜貨的設計理念及過程。除了對台灣雜貨市場抱持著高度的關切，並且展現極大的企圖與創業的毅力，難怪在全日本已經有150個販售通路。

另一位是Pro達人級的山中湖雜貨店經營者牧田太太，不只帶著我們從店面參觀到未來的展示空間，最後乾脆把我們引進私人宅第，分享他們真正的雜貨生活。店裡信手拈來盡是她對雜貨的品味與展現，對僅有熱情卻毫無章法入門的我，給予最大的鼓勵及信心。你一定做得到！只要有興趣、有熱情，雜貨世界是任何人都可以進入的殿堂。

- 3.源源不斷學習的欲望：對已知的事物也想獲取更專業的建議，對不了解的生活領域積極參與。達人之一的本告老師曾為了設計雜貨而毅然報名參加落語(相聲)課程，為的是從對話中學習到舊時代的用語及生活習慣；拜師學習穿著和服，為的是體會日本傳統女性生活的細節，這樣重新及從心認識生活，才能設計出消費者內心深處期許的雜貨功能。





Chapter 1

拜訪 10 位日本東京在地雜貨達人

- + 柔美歐風雜貨品牌經營者
- + 雜貨莊園女主人
- + 繪本作家及雜貨店家老闆
- + 優質手作雜貨店主人
- + 自給自足生活提倡者
- + DIY木作民宿男主人
- + 名牌寢具系列用品設計師
- + 雜貨店開店風格諮詢師
- + Mix風咖啡藝廊老闆
- + 手工訂製傢俱設計師

田中芳美
牧田朱美
山田詩子
石橋みさき
臼井健二
渡部泰輔
本告純子
石橋紀子
岩田利紀
佐佐木涉



Blanche.



雜貨品牌imane經營者

田中芳美 法式浪漫雜貨設計師



在自由之丘弄弄間某地下室的一角，田中芳美小姐用熱情架構起普羅旺斯的一隅，憑藉著自己對雜貨的熟悉與愛戀，創造了屬於imane專有的品牌與印記。

談起主人的雜貨生涯，溯及加拿大留學開始，發現當地每一戶人家都樂於敞開自宅的門窗，藉著微黃的燈光讓路人欣賞屋裡的景緻。從加拿大到歐洲，田中小姐更流連忘返於西方高度感性的生活品味，深深為歐陸獨有的生活型態所著迷。

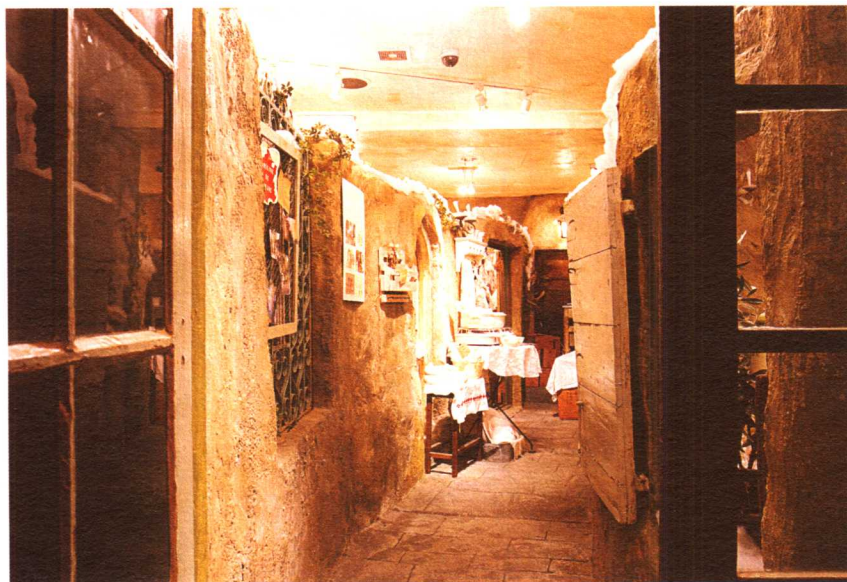
再回到日本後已經過了求職的黃金期，讓她不得不思考起自行創業。這時候來自留學加拿大甜蜜的家居情景，不禁又浮現腦際，幾經思考過後，便開始了居家雜貨的經營工作。一開始經營雜貨店家，她也從善如流追隨著客人的喜好進貨，但是當時的雜貨仍然停留在一味屬於兒童類的可愛風，不

是米老鼠就是KITTY。這樣的雜貨其實距離田中小姐在西式家居生活裡的體驗及驚艷仍然有很大的差距。直到她長久以來珍藏在家中的雜貨被造訪的朋友發現並為之驚呼連連，才給了主人莫大的信心，原來自己喜歡的雜貨風也能得到旁人的共鳴。

於是田中小姐開始以自己特有的品味去設計生活雜貨，除了以南法普羅旺斯的法式風格為主軸外，再輔以歐洲懷舊的造型及琺瑯材質因應現代生活的需要，這樣的型態也確切地命中了時下日本女性對家居雜貨的期望。

目前imane在全日本陳列店舖已多達150個點，並且在南台灣也有imane的經銷商。喜愛柔美設計與歐式雜貨的愛好者，來到自由之丘絕對不能漏掉了這個遺世獨立的法式小村莊。

2007 January



✦ 看似不起眼的地下室一角
卻飄散著濃烈南法味！



✦ 不只是鍋碗瓢盆，imane也有許多
衣著小包手作材料。



2. 牧田朱美

將古董雜貨與美食結合



GARDEN SHED雜貨莊園女主人



在採訪清單以外遇見了GARDEN SHED，是此行最大的驚喜與感動。女主人一通不預期的允諾電話，引領著我們真實體驗到主人夫婦的雜貨人生。

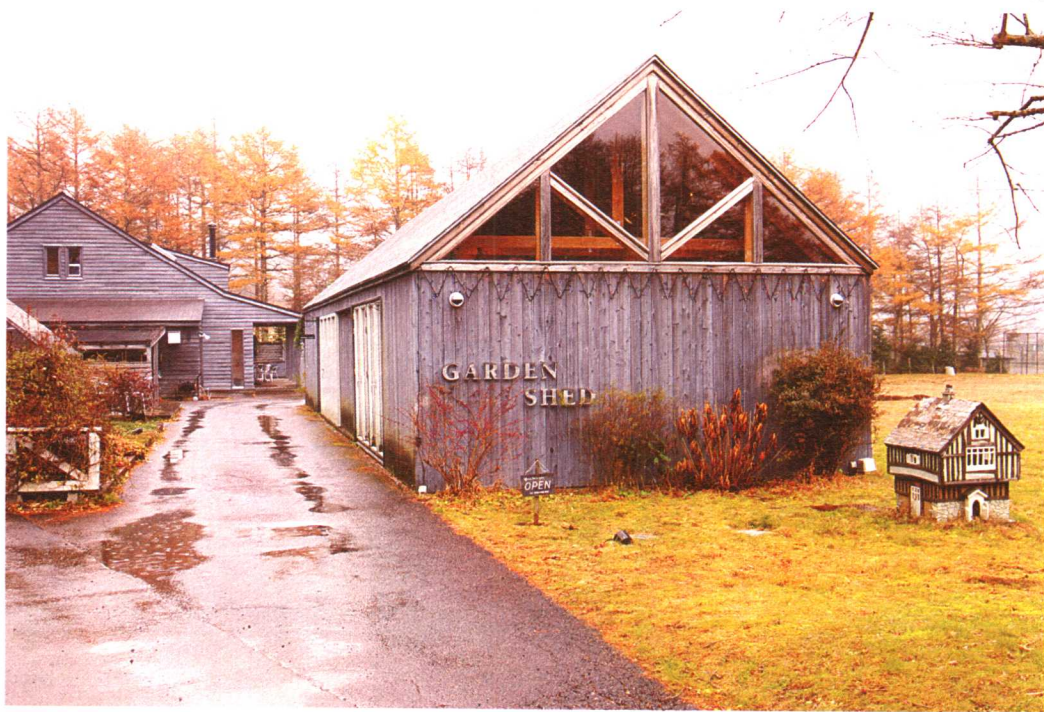
原本是車子設計師後來當上職業賽車手的男主人已經讓人詫異地睜大了眼；再提到現在搖身一變又成了房屋建築師，比鄰的三棟店面及住家都出自他一人之手，大家的眼珠子早就掉在地上；最後聽女主人介紹所有店裡的派點及菜單都由男主人一手設計，更讓眾人都傻在一旁訝異到說不出話來！

男主人本身的生活空間強調與車子同居的特殊概念，完整展現了他的一派率性，由其所設計的車庫住家屢屢登上媒體，古董名車、頂級音響、渾然天成的居家品味，讓我們見識到無為的功力。

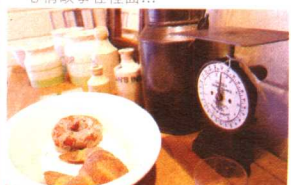
而自然熱情的女主人是這個家裡最耀眼的顏色，經過二十幾年經驗沉澱出的獨特生活品味，

是人們一進到此間就乖乖自動買單的最大誘因。GARDEN SHED可說是一處雜貨莊園，其中包括了古董雜貨店Chat Noir 及點心坊A gouter。成熟穩重的雜貨風是女主人無須強調的特質，少了日本女性的溫吞矜持，取代的是難得一見的開朗與熱忱。大方爽朗的她引領著我們從雜貨空間再到整理中的店面二期，最後乾脆引領我們進到自宅裡，分享她與先生的分居住家生活示範。中年夫妻各自獨立的工作及生活型態因此可以完整地保留而不互相干擾，雖說是分居卻又比鄰，是另一種更貼近心靈的存在。

牧田太太想要給所有想進入雜貨世界的朋友們最貼心的話語即是一「在買雜貨之前先整理好自己的環境」，真是令人拍案叫絕的妙語，唯有用手、用心，雜貨在自己的角落裡才是主角。



✦ 每個小角落，每件小物都有女主人的心情故事在裡面...



3. 山田詩子

繪本及紅茶為題的雜貨天地



雜貨@東京 專訪達人 山田詩子



繪本作家及雜貨店Karel Capek的老闆



出生於名古屋的插畫家山田詩子，也是日本新崛起的繪本翻譯及繪本創作者。除了譯有多本海外繪本名著之外，所創作的一系列可愛繪本人物，紅色小熊、黃色小蜜蜂及一系列商品皆深受繪本迷的喜愛，成為當今日本活躍的繪本新生代。

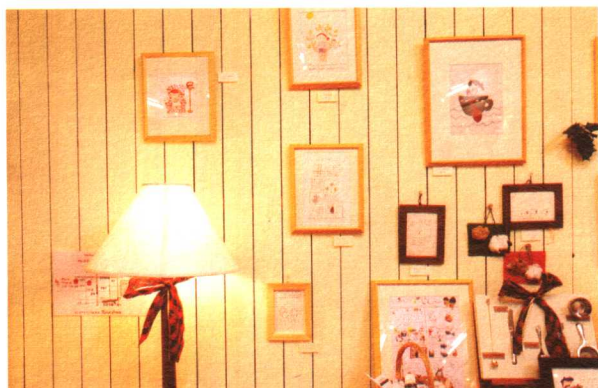
當山田小姐從立命館大學畢業後，便貢獻自身的專長與精力致力讓繪本清新的世界於真實生活中體現，先在國分開立了以捷克作家為名的Karel Capek紅茶店，緊接著兩年後又在吉祥寺現址開立了雜貨店以及紅茶&蛋糕喫茶店，奉行著快樂地享

用紅茶滋味的的生活。佐以五感(視、嗅、聽、味、觸)為引領，溫暖舒適的氛圍讓年輕女性及帶著孩子的媽媽成為最常登門造訪的熟客。

了解山田詩子小姐更多之後就會發現，她就像個單純非常熱愛紅茶的小女生一樣，只是努力地把每一天活出自己夢想中的樣子，愛茶、畫茶、享受茶，因此山田小姐的雜貨店裡可以找到店家精心提案的多種加味英式紅茶、搭配茶具及雜貨等周邊商品。「Tea is fun！」誰都能做到，這是身為繪本作家的山田小姐最想傳達給讀者及愛用者的心情。



✦店内可愛的服務人員每天都會為客人奉上不同口味的試飲紅茶。



4. 石橋みさき 以雜貨為終生志業



雜貨@東京
● 拜訪達人／石橋みさき



VANTAN Career School畢業學生
blanche雜貨店主人



清秀的石橋小姐，細軟的聲音搭配著酷似常盤貴子的輪廓，開起一間小雜貨店，似乎是搭配得天衣無縫的天職。就像一般女孩一樣，從規律的上班族生活開始，就夢想有朝一日能擁有一家放滿心愛雜貨的店家並坐鎮其間。

花了三年存足了六百萬元，也養精蓄銳在VANTAN專業學院上了半年的雜貨課程，終於選擇在下北澤落腳了下來。現在的店址在石橋小姐尚未入駐之前，已經連續更換了三個店主，就可了解下北澤乃謂雜貨激戰區，但是也因禍得福使得房東願意低於市價租給石橋小姐。

